

black & white®

50A Locking Receptacles 3 Wire and 4 Wire Installation Instructions

© 2023 Leviton Mfg. Co., Inc.

PK-93455-10-02-0C

Prises verrouillables de 50 A Trifilaires et quadrifilaires Directives

Receptáculos con Seguro de 50A 3 y 4 Conductores Instrucciones de Instalación

TRADEMARK DISCLAIMER: Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

FOR CANADA ONLY
For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the **attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1-800-405-5320**.

LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS
Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com



ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!

CAUTIONS: - TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

- IF YOU ARE UNSURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT AN ELECTRICIAN.
- USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER WIRE.
- ENSURE THAT LOCKING RECEPTACLE HAS THE PROPER ELECTRICAL RATING FOR THE SYSTEM ON WHICH IT IS BEING INSTALLED.
- THESE DEVICES ARE FOR GROUNDING CIRCUITS, OR EQUIPMENT GROUNDING **ONLY. DO NOT** USE IN NON-GROUNDING APPLICATIONS.
- THE ENCLOSURE USED TO INSTALL THE LOCKING RECEPTACLE MUST BE APPROPRIATE FOR THE LOCATION BEING SERVED (DRY, WET, DAMP).

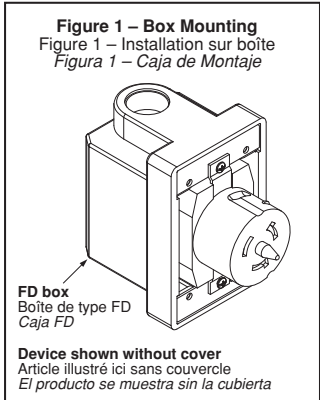
NOTE: WIRE SIZE AND TYPE MUST COMPLY WITH APPROPRIATE LOCAL ELECTRICAL CODES. SELECT CONDUCTORS HAVING 90° C OR HIGHER RATED INSULATION, HAVING SUFFICIENT AMPACITY IN ACCORDANCE WITH THE 60° C COLUMN OF NATIONAL ELECTRICAL CODE TABLE 310-16 OR CANADIAN ELECTRICAL CODE TABLE 2.

NOTE: LEVITON'S LOCKING RECEPTACLES ARE DESIGNED TO ACCEPT WIRES FROM #10 AWG TO #4 AWG. ON GROUND CONNECTION ONLY USE #10 TO #6 AWG **STRANDED WIRE ONLY.**

TO INSTALL:

1. **WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!
2. Strip insulation of each conductor 3/4" (19.1 mm) per STRIP GAGE molded on the back of the Receptacle.
3. Make sure that stripped wire is clean, and of a bright copper color. If necessary, twist strands of each stripped conductor tightly. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
4. **NOTE:** Do not loosen terminal screws.
5. Insert each stripped conductor into proper wiring well per **Table 1**, and per markings on device. Check for stray wire strands.
6. Tighten each terminal screw with 5/32" Allen wrench to 35 in-lb of torque. **CAUTION: TERMINAL MUST TIGHTEN ONTO CONDUCTORS, NOT INSULATION.**
7. Mount Receptacle in box (**Figure 1**) and secure cover/wall plate. **NOTE:** Leviton recommends our Cat. No. 7788-CR nylon flip lid cover or Cat. No. 7770 metal flip lid cover.

TABLE 1	
Terminal Designation	Conductor Color
G, GRND, GREEN, or Eq G (Grounding terminal)	Bare, Green, or Green/Yellow wire
W, or WHITE (Neutral terminal)	White or Gray wire
X, Y, Z, or BLANK (Hot terminal)	Other than White, Green, Gray, Green/Yellow or Bare wire



FRANÇAIS

DIRECTIVES D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

MISE EN GARDE : - INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE.
- S'ASSURER QUE LA PRISE VERROUILLABLE PRÉSENTE DES VALEURS NOMINALES QUI CONVIENNENT AU SYSTÈME AUQUEL ON VEUT LA RACCORDER.
- CES DISPOSITIFS SONT CONÇUS POUR L'ÉQUIPEMENT OU LES CIRCUITS RELIÉS À LA MASSE SEULEMENT; NE PAS LES UTILISER DANS DES APPLICATIONS DÉPOURVUES DE MISE À LA TERRE.
- LE LOGEMENT EMPLOYÉ POUR INSTALLER LA PRISE VERROUILLABLE DOIT CONVENIR À L'EMPLACEMENT OÙ IL SERA PLACÉ (SEC, MOUILLÉ, HUMIDE, ETC.).

REMARQUE : LE CALIBRE ET LE TYPE DE FIL DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES LOCAUX. LES CONDUCTEURS UTILISÉS DOIVENT ÊTRE DOTÉS D'UN ISOLANT CAPABLE DE RÉSISTER À DES TEMPÉRATURES DE 90 °C OU PLUS ET PRÉSENTER UN COURANT ADMISSIBLE SUFFISANT SELON LA COLONNE DE 60 °C DU TABLEAU 2 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ OU DU TABLEAU 310-16 DU NATIONAL ELECTRICAL CODE.

REMARQUE : LES PRISES VERROUILLABLES DE LEVITON ACCEPTENT LES FILS D'UN CALIBRE DE 10 À 4 AWG. POUR LA MISE À LA TERRE, ON NE PEUT UTILISER QUE DU FIL TORONNÉ DE CALIBRE 10 À 6 AWG.

PROCÉDURE D'INSTALLATION :

1. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
2. Dénuder chaque conducteur sur près de 19,1 mm, conformément au GABARIT DE DÉNUDAGE moulé à l'arrière de la prise.
3. S'assurer que les brins soient bien propres, d'une couleur cuivre éclatante. Entortiller fermement ces brins au besoin. **NE PAS LES ÉTAMER.**
4. **REMARQUE :** NE PAS DESSERRER LES VIS DES BORNES.
5. Insérer les conducteurs dénudés dans les orifices appropriés, conformément au tableau 1 et aux marques apparaissant sur le dispositif. Vérifier qu'aucun brin ne dépasse.
6. Toujours au moyen d'une clé Allen de 5/32 po, serrer les bornes en appliquant un couple de 35 po-lb. **MISE EN GARDE : LES VIS DOIVENT SE SERRER SUR LES CONDUCTEURS, NON SUR LEUR ISOLANT.**
7. Installer la prise dans une boîte (**figure 1**) et fixer le couvercle ou la plaque murale. **REMARQUE :** Leviton recommande d'utiliser un couvercle rabattable en nylon (n° 7788-CR) ou en métal (n° 7770).

TABLEAU 1	
Désignations des bornes	Couleurs des conducteurs
G, GRND, GREEN, ou Eq G (borne de terre)	Dénudé, vert, ou vert/jaune
W, ou WHITE (borne neutre)	Blanc ou gris
X, Y, Z, ou sans marque (borne active)	Autre que blanc, vert, gris, vert/jaune ou dénudé

ESPAÑOL

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE; ¡APAGUE LA CORRIENTE EN EL DISYUNTOR O EL FUSIBLE Y PRUEBE QUE LA CORRIENTE ESTÁ APAGADA ANTES DE INSTALAR CONDUCTORES ELÉCTRICOS!

PRECAUCIONES: - PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

- SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.
- USE ESTE PRODUCTO SOLO CON ALAMBRE DE COBRE.
- ASEGURE QUE EL RECEPTACULO CON SEGURO TIENE LA CAPACIDAD ELECTRICA APROPIADA PARA EL SISTEMA EN EL CUAL SE ESTA INSTALANDO.
- ESTOS PRODUCTOS **SOLO** SON PARA CIRCUITOS A TIERRA O EQUIPOS CON CONEXIÓN A TIERRA. **NO** LO USE EN APLICACIONES QUE NO TIENEN CONEXIÓN A TIERRA.
- LA CAJA QUE SE USA PARA INSTALAR EL RECEPTÁCULO A TIERRA DEBE SER APROPIADA PARA EL LUGAR QUE VA A SERVIR (SECO, HUMEDO O MOJADO).

NOTA: EL TIPO Y TAMAÑO DE CABLE DEBE CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES APROPIADOS. LOS CONDUCTORES DEBEN TENER UN AISLANTE CON CAPACIDAD DE 90° O MAS; Y RESISTENCIA AL AMPERAJE DE ACUERDO CON LA COLUMNA C 60° de la TABLA 310-16 DE LOS CODIGOS ELECTRICOS NACIONALES O LA TABLA 2 DEL CODIGO ELECTRICO DE CANADA.













































NOTA: LOS RECEPTACULOS CON SEGURO DE LEVITON ESTAN DISEÑADOS PARA ACEPTAR CABLES DESDE #10 A #4 AWG. PARA CONEXIONES A TIERRA SOLO USE **CABLE TRENZADO** #10 A #6 AWG.

PARA INSTALAR:

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
2. Pele aprox. 19.1 mm. del aislante de cada conductor de acuerdo a la medida moldeada detrás del receptáculo.
3. Asegure que el pelado del conductor este limpio y de cobre brillante. Si es necesario, tuerza los hilos de cada punta bien apretados. **NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES.**
4. **NOTA:** NO AFLOJAR LOS TORNILLOS TERMINALES.
5. Inserte los alambres pelados en los orificios de cableado de acuerdo a la **Tabla 1** y la marca en el producto. Verifique que no haya hilos sueltos.
6. Apriete los tornillos terminales con la llave Allen 5/32" a una tensión de 35 in-lb. **PRECAUCION: LAS TERMINALES SOLO DEBEN APRETAR LOS CONDUCTORES, NO AL AISLANTE.**
7. Monte el receptáculo en la caja (**Figura 1**) y asegure la cubierta/placa de pared. **NOTA:** Leviton recomienda nuestra cubierta movible de nylon No. de Cat. 7788-CR y de metal No. de Cat. 7770.

TABLA 1	
Designación de la Terminal	Color de Conductor
G, a GRND, GREEN, o Eq. G (Terminal a tierra)	Conductor Pelado, Verde, o Verde/Amarillo
W, or WHITE (Terminal Neutra)	Conductor Blanco o Gris
X, Y, Z, o EN BLANCO (Terminal Fase)	Otro conductor que no Blanco, Verde, Gris, Verde/Amarillo o Pelado

WEB VERSION

NON-NEMA CONFIGURATION				APPLICATION
Standard / Standard / Estándar				
Locking Connector Connecteurs verrouillables Conector con Seguro	Locking Plug Fiches verrouillables Clavija con Seguro	Locking Flanged Inlet Socles mâles verrouillables Entrada Bridada con Seguro	Locking Receptacle Prises verrouillables Receptáculos con Seguro	
 3762C	 3763C	 3777	 3771	50A, 2 Pole, 3 Wire, 250 V DC/600 V AC Bipolaire, trifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. 50 A, 2 Polos, 3 Hilos, 250 VCD/600 VCA
 7764C*	 7765C*	 7958*	 7379*	50A, 3 Pole, 4 Wire, 250 V DC/600 V AC Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 250 VCD/600 VCA
 3764C	 3765C	 3775	 3769	50A, 3 Pole, 4 Wire, 250 V DC/600 V AC Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 250 VCD/600 VCA
CR Corrosion Resistant / CR (résistant à la corrosion) / Resistente a Corrosión RC				
 6360CR	 6361CR	 6377CR	 6370CR	50A, 2 Pole, 3 Wire, 125V Grounding Bipolaire, trifilaire, 50A, 125 V MALT 50 A, 2 Polos, 3 Hilos, 125 V Conexión a tierra
 6364CR	 6365CR	 6375CR	 6369CR	50A, 3 Pole, 4 Wire, 125/250V Grounding Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 125/250 V MALT 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 125/250 V Conexión a tierra
CS California Style / « CS California Style » / Estilo California				
 CS6360C	 CS6361C	 CS6377	 CS6370	50A, 2 Pole, 3 Wire, 125 V Grounding Bipolaire, trifilaire, 50A, 125 V MALT 50 A, 2 Polos, 3 Hilos, 125 V Conexión a tierra
 CS8264C	 CS8265C	 CS8275	 CS8269	50A, 2 Pole, 3 Wire, 250 V Grounding Bipolaire, trifilaire, 50A, 250 V MALT 50 A, 2 Polos, 3 Hilos, 250 V Conexión a tierra
 CS8464C	 CS8465C	 CS8475	 CS8469	50A, 2 Pole, 3 Wire, 480 V Grounding Bipolaire, trifilaire, 50A, 480 V MALT 50 A, 2 Polos, 3 Hilos, 480 V Conexión a tierra
 CS6364C CS6364W	 CS6365C CS6365W	 CS6375	 CS6369	50A, 3 Pole, 4 Wire, 125/250 V Grounding Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 125/250 V MALT 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 125/250 V Conexión a tierra
 CS8364C	 CS8365C	 CS8375	 CS8369	50A, 3 Pole, 4 Wire, 3Ø, 250 V Grounding Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 3Ø, 250 V MALT 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 3Ø, 250 V Conexión a tierra
 CS8164C	 CS8165C	 CS8175	 CS8169	50A, 3 Pole, 4 Wire, 3Ø, 480 V Grounding Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 3Ø, 480 V MALT 50 A, 3 Polos, 4 Hilos, 3Ø, 480 V Conexión a tierra

* This device is for replacement use only in existing installations / Dispositif exclusivement conçu pour en remplacer un autre dans des installations existantes / Este producto es sólo para usar como reemplazo en instalaciones existentes

AVIS RELATIF AUX MARQUES : L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque.

GARANTIE LIMITÉE À VIE ET EXCLUSIONS
Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes.** Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA: Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

GARANTIA LIMITADA DE VIDA Y EXCLUSIONES
Leviton garantiza al consumidor original de sus producto y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DURANTE EL TIEMPO DE VIDA: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290, México. Tel. (55) 5082-1040. Garantiza este producto durante el tiempo de vida útil en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	